

吉長日報

本報定價

報別	本埠	外埠
全年	大洋四元	大洋五元
半年	大洋二元	大洋三元
三個月	大洋一元	大洋一元二角
一個月	大洋二角	大洋三角
零售	每份五分	每份六分

廣告刊例

刊別	第一版	第二版	第三版	第四版
第一版	每行一元	每行八角	每行六角	每行四角
第二版	每行八角	每行六角	每行四角	每行二角
第三版	每行六角	每行四角	每行二角	每行一角
第四版	每行四角	每行二角	每行一角	每行五分

●號六廿百七千第●(半張一日本)
●(號一十四話電)同胡安保頭道三街大行米糧城省林吉在設社本

●告白刊例●
本報以五十字為一單位
第一版每行一元
第二版每行八角
第三版每行六角
第四版每行四角
零售每份五分

以上各地凡持本行存票者均可通融再本行辦理往來存款定期存款抵押放款買賣生金銀代理收外埠票據款項均極便利克己營業時間除星期日外現定每日上午十點鐘至十二點鐘下午一點鐘至三點鐘此佈

恭頌吉林陸軍第四旅旅長安民之德政
公紫綬治匪安民之德政
長春縣小合鎮全境商民謹啟

介紹人 王瑞林 韓濟醫院 院長 小松 河南街南側
電話三九六號

天下第一奇書
本館搜羅古今中外之奇書
包工代料 價目公道 不悞 賜顧

恭頌駐韓陸軍第二混成旅步一團第二營營長丁君寅庵之德政
宣統三年東南省大英字號胡匪通逃數年值青島膠州起出沒無常動輒擊殺難得力本

清血解毒

藥波海 ● 藥波海 ● 藥波海 ● 藥波海

上海四馬路棋盤街角
五洲大藥房
各省五洲分號均發行

人造自來血

補血生精
上海五洲大藥房發行

白禮氏船牌洋燭

白禮氏洋燭得天下之名譽因為其洋燭占最優等
白禮氏洋燭皆認為上等多人仿效總未如其優勝



白禮氏洋燭妥當使用有費耐久
係製著名水牛標星百合花燭者

大三十九賞獎會賽國各獲曾
路四路京北海上公司公燭洋氏禮白

局藥
方服藥即愈本堂志在活人並非漁利空談誠信病見實效方可取信於人如蒙賜顧請認明本字號

○保大和太洋一元七角五分 小瓶一元
各處藥房均有出售 惟認明藥盒上哈蘭士醫生秘
製大和太藥房經理庶不致誤

像館
同芳照像館主人謹啟
△青島省河南
▲電話一百四十七號

● 行

○保大和太洋一元七角五分 小瓶一元
各處藥房均有出售 惟認明藥盒上哈蘭士醫生秘
製大和太藥房經理庶不致誤

像館
同芳照像館主人謹啟
△青島省河南
▲電話一百四十七號

● 行

榮墨樵天津人。富家子也。自有明以

至前清曾未中落伊家。屋所用磚瓦均用桐油泡過數次。以故光澤無偏。伊父在時。因爾時天津尙無人能

解種花之法。特在南方聘一種花師。

六伊父見背計遣下海關書辦一缺

古舖約十萬兩。房地猶在外也。柴接

至今均保守成之子無一能創業者
殊爲減色吾今擬將家貲散盡再行

恢復舊觀方足爲吾家肖子由是聽

信親串吳某辦理鹽務初次辦鹽十萬計值約數十萬兩并無一錢得還

出錢付遊痞貨諸妓女柴則恒往消

道不花半文。卒之所賦之狀。鮮有聞者。而仍落一刻。剝名。柴既漸形拮据。首先將差缺賣去。嗣後年年失敗。甫

五六年業已不能自存卒以凍餒終

其身云以二三十年富厚之家竟於
數載中傾覆淨盡執碑子弟其鑒之

可○厚○非○惜○乎○其○散○財○之○法○未○滿○人○意○耳○次○議○

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and small dark spots, possibly due to age or handling. A faint vertical crease is visible near the left edge. The page is otherwise empty of text or illustrations.

1

各省實行試問泰西各國之富
之乎國家創行一種新稅人民
民力今新困於市農困於野民

民力今商困於市農困於野民

而反藉口西法而附從益之吾儕

啓者北京本總行爲便於商民匯兌及流轉
本行鈔票起見已在各省分設行號及匯兌
所如下



人當中年以後精血漸漓真氣不足故有哮喘氣急之應如少年色慾過度精體內虧先起咳嗽漸成喘急窮年累月終難解脫亦有童年天時食味不節而面色紅赤口燥舌乾道中所述者無不論男女老幼內傷外感久患思慮之功能益精神調補肺腎脾胃肝肺諸虛此藥皆能治之

哮喘氣急

於此患修哮喘氣急命仙丹已口碑載道中外譽揚無論男女老幼內傷外感久患思慮之功能益精神調補肺腎脾胃肝肺諸虛此藥皆能治之

習之邪火保受傷之肺金止久勢之咳喘平氣喘之喘急並治傷風咳嗽等症百試百驗功驗神速謝函請一服每盒三角不靈甘倍有著名上海盆湯弄興波路口崔氏藥房盧奉天大南門裏金銀庫東胡同口崔氏藥房香園分發行所謹啟一本發售各埠均有現大洋計算東三省小洋紙幣照市帖水郵費均歸買主自認寄費加一即每洋一元另加寄費一角多則以此推加如蒙賜顧寄費須備足鈞日回付○本盧經理上海人壽○沈製鏡面散○生髮膠○神效掃胡散○臭沁膏片等藥

哮喘氣急者鑒

夫人生氣精
神氣生精
神則氣盈
百病不生
不使病侵

教燈謎候



昨日燈謎之射名

(品贈無並)

謹防假冒

(桑一博聊)

海上

英美煙公司

上海大和藥房發行

美國哈蘭士秘製
專治內服六零六
各種瘡毒梅毒濕
毒極靈極驗（每
瓶大洋一元七角
五分）又有外用
六零六藥膏有拔
毒生新之坊內服
外治收效更速
每盒大洋一元
總發行所上海石
路太和大藥房
各埠藥房均有經
售



因爲紐約牌香煙之味極佳 而且煙枝較他種香煙稍大
其縫口係全以機器壓成 而不用漿糊
偷貴處無紐約牌香煙出售 請向郵局購英洋二元之匯
一紙 掛號寄來本公司 則本公司自當寄奉一大紙盒
內裝五十包(即五百枝) 無須另付郵費
無論在貴處之煙店 或來敝公司者 購此紐約牌香煙
每一大紙盒內 均有贈品附送
如貴處有紐約牌香煙出售 則每大盒 自無須二元
可省却郵費也

上海博物院路廿二號 英美煙公司廣告

上海博物院路廿二號 英美煙公司廣告

限內附有用法單並永保不出之憑証如蒙惠顧先交定洋一元
 ●吉林省城代售處▲吉長日報社庶務處
 ●上海霞飛路一百五十五號洋房●義商拔毫公司謹啓

藥
清
理
濁
丸

本公司監製拔
 大洋藥粉連器
 二角
 務處
 先定洋一元 ●上海霞飛路一百五十五號洋房 ●義齒拔毫公司謹
 此丸有驅濕補振與國民之妙凡精薄腎虧力弱夢遺滑精或色慾過度氣耗精等弊甚
 至陽萎不舉若不急圖補救致有弱種之憂倘能早服日醒悟連服補精丸使精血滋潤
 發展房事之效力常服能生子嗣之希望也小瓶大洋一元二角大瓶大洋二元
 保肺養精膏應止咳化痰第一珍寶者能通和脾胃功效如神無論新舊輕重咳嗽肺癆肺
 癰胸膈氣積痰涎痰厥久咳喘血肺脹蓄熱煩燥痰毒及多年老病若有夜不成寐每日含
 化三四片自能立起至老若能時常服用保無痰熱肺症之患小箱大洋一元二角大箱
 大洋二元
 主治白帶白淫經閉血枯或數月一潮或不足一月或經痛經冷胸內積聚厥脈黑腹脹
 氣塊血液凝結等患無不藥到病除功能滋陰補虛榮養新血常服使神氣活潑胸懷舒暢
 身體強健食量加增實女界中之上品也 每瓶大洋一元 每打大洋十元
 此丸有追風解毒之功清水利濕之妙無不神效楊梅聖藥下疳疳疔魚口便毒關骨疔毒吞服
 此丸九能消滯除汚血通利膀胱開物解毒如婦女陰道被濁等患外按註毒消腫骨仍可
 復還原形包能照常生育會經治癒萬人效驗如神要游諸君切勿延誤保無後患無窮大
 洋一元
 五淋二濁由白柳受毒或強忍精不洩亦於濕毒凝結而成或宿病不愈在四五天至
 不過二星期初染之時低頭閉塞便出渾白如精如血隨溺而下便後刺痛難忍面黃身弱
 此丸能清利濕毒驅逐毒菌凡明哲保身君子宿娼過後能清利濕毒免生別患
 大洋七角五分

總發行所 天津法租界新華街西公藥司
△司公藥西新華街衣估津天行發總△
文分取不圖索來請書目藥錄實世書有備司公本
◀號入六二話電房藥洲五處售發林吉▶

●取締戲園之意見 (二)

(青年會幹事美國人)携來各電逐
一公布繼又言此件事不宜緩亟
規定認捐數目先由金融機關整
匯出俟後募捐歸還等語衆贊同
△籌款鉅數 瞿主席向衆又云直
隸省認捐款十萬元以吉林之省
及人口與富源同直省較吉林祇
直隸五分之一若按直省捐款實力

以歐戰以還各協約國前敵軍士及
工人等勇敢奮發以維人道以促和
平義舉仁聲嚆不飲敬近因美國青
年會等七團體奉美大總統委任每
美金一千七百兆元爲協濟各國軍
人與夫戰地華工俘虜等人之用電
託中國青年會在華籌募由美公使
介紹中央各地早經着手進行據所

國五年十一月到任辦理地方一切行政成績頗佳遂於上月呈請中央准將予知事補授實缺一節已誌前報現聞省署奉到中央命令業已照准日昨各界均赴縣署道賀車水馬龍頗極一時之盛

(一)浙江省教育廳去歲第三屆全國教育聯合會議決各案業經部批由
(二)教育廳函復日人在延和一帶凌辱辦學人員案及會員吳玉琮等函詢長忠靖公祠案
(三)教育廳函復本會會員孫翰聲建議上海唐山兩處工業專門學校省學生有考入兩校者與國立高師受同等補助每校限補助額二名案
(四)教育廳函復本會會員劉昉提議改良國民學校課程案

各角登台獻技如高百餘近雖隱藉稍匿而腔
圓字圖作工尤佳小菊芬李翠琴李菊仙等色
蕪均佳各有專長故各界無不爭聘雅集邇來
該園六點開戲時已無座可尋矣

●省長公署牌批 十二月十八日

具呈人喬相芳 揭呈人悉該民帥職是是否在
應丈區域以內尚未緝獲惠縣轉圖呈奉准仍
候緝獲到日再審此批

具呈人李樹勛 呈悉查官銀錢號早經停止
貸款所請飭號抵押款項之處殊難准行仰即
知照此批

具呈人張桂五等 呈悉奉 濠江警察所長韓

社會小說 僕 (五〇) (无)

第九章 貴僕 (四續)

凡事沒有經驗，總不能到好處。僕役雖是做業，沒有經驗，也不能得當。不過所謂經驗，原有善惡兩種。一種是惡經驗，多作一日僕役，即多增一分習氣，弄到最壞的時候，無往而非牛鬼蛇神之事。此種僕役，現會社中消遣，皆是一種是良經驗。應對周旋，非

(二)排戲及演戲 排演戲劇須注意社會故舊劇之無意味者可加削除即舊劇中之尚可演唱者於誨淫誨盜處應行刪削記者前日偶至斯美適演南北台故伎多數坤角登臺作猥褻語致年少輕浮之輩大聲呼喝斥五爲厲此種黑習監視督察宜

有未達姑認籌款數爲五萬元以免
數多爲艱云云卽由羣衆討論結果
多數主張以四萬元爲目的數但場
力募集如超過定數尤妙又議定此
四萬暫請中交殖邊各行及官銀號
整辦匯出俟募集成數卽行歸償如

報告成績優美吉林雖地僻人稀財力薄弱其維護人道愛慕和平之心夫詎少減曾經省垣各機關團體人士共同集議籌商辦法積極進行尙乞竭誠協助集腋成裘毅力熱心胥維仁人是賴云云

此面意旨以近年海上各報所載如隔牆紅杏記婦女孽鏡台等薛淫小說不下百數十種著者以改良家庭救濟青年之義揭曉簡邇不敢云藉以謀利而其標目及內容無一非薛淫之串刺害男女青年道德此其導線况偽造家庭事實妄談自由暗昧之發行大

二討論

留英自費生馬文芳陳東留學延刻懇請續發省補助費二年以竟所學案

到會評議員均謂馬君若志求學際此歐戰延期生活程度日高尤爲不易且查林留學棉電者僅馬君一人雖去年由省發磅錢項下補助英金百磅當此物昂貴罕經用費蓋屬實情應由會代爲函請政府續發英金百磅案

世喜如失快差動輒並無非法情事即使被人東揭亦自有水落石出之日今該具呈人等以不干己之事爲之糾合及多人唆使辯託難保不受人指使所語倘妄及多人受理之虞應毋庸議再查呈內列名之勸學所長張桂五財務處主任楊廷秀第二區鄉董會廣珠陳四馬路董興萬春第一區百家長劉占繁等前因呈控舅陳江旺知事董董兼殷殿政務會經本公署委員索查尙無確據正在核辦間復經警察所長韓世喜及該張桂五等呈請將該署知事董

常慣熟一切惡習仍甚注意充僕役之職盡僕役之分此種忠良僕役千百中不易得一二米禮吉被備有勢力之主人而能不仗勢欺人怪人何人稱羨因爲現在僕役社會中以仗勢欺人爲原則例如自己主人有勢力者直將行其張牙舞爪之勢力即自己主人無勢力者亦必間接招到

即阻止並予國主以相當之懲罰焉

(二)座客之限制 文明各國及京

滬各處劇園座客俱有限制如無餘

座即懸牌截止日前見斯美茶園座

客已滿而猶任意賣票致收銀而拒

出者有之無座而爭執者又有之即

樓板壁時作格格之響不知警章

募捐超過四萬元之餘數繼續滙往以成義舉

▲募捐方法 募捐方法當經議定數種：（一）軍政兩長自認若干（按郭省長已自認二千元孟督未在省認捐若干尚未得悉）（二）各縣由

●歡感大會紀略

吉林基督教公會及天主教會以歐戰和平實爲世界可喜可賀之事件。於本月十七日上午十二時假仁太電影園開歡感大會。郭省長高代督軍。豐政務廳長。俄國領事。日本領事。

大有妨害乃由大會議決函致書業商會及各印刷社各報館勿爲印刷局爲受蒙

(十六)研究文言接近方法意

見書

關於此類議案如求官語統一文言接近等意見每屆開會均有省區提出上屆議會因此項問題係由中國數千年歷史地理人種

實習諸評議員均謂如此通過主席對於留學英倫之人尤爲注意遵照上述辦法解決云散會時計已三下矣

●紅十字會演義務戲

吉林總商門外新美茶園對門紅十字會募捐處昨日昨發出公啓云敬啟者中國紅十字會奉天分會開演義藝之戲蓋紅十字會統一博愛恤

○有軍人解散之國會。有軍人保存之國會。國會之於軍人。豈恩乎。爲怨乎。

僇役之主人有勢力者隨之附和至於循規蹈矩倒是例外所以夏侯受備有年見著米禮吉自謂是第一次在尋常僕役對着米禮吉非常趨奉但是他們的心裏抱着一種拍馬之志因爲米禮吉有勢力也夏侯雖是尊重米禮吉心中並無半點因爲他有勢力之見所以米禮吉偶有失言

吉林協濟會紀事 (二)

省分界設之責成屬知事各有在木
縣捐募之(三)省垣各界所屬各機
關各自分擔量力捐助(四)濱江
長春兩縣爲繁盛處所應特別募集
五)演義務戲劇開游藝會等得資
作爲捐款
定期大會 籌款部以本部已完

代表基督教長老牧士天主教牧士
各教中西教友及各界人士都凡五
百餘人(一)主席高大夫報告開會
宗旨(二)郭省長演說大旨述歐戰
和平與世界人類之幸福並表示歡
感之忱(三)天主教牧士演說(四)
全唱唱聖詩(五)惠德彰牧士代表

之關係演成者非數十人旬日間所敢解決
辦法者故以昨午屆會商對於此項問題主
張緩議及此次會議某省區對於此種案件
又行提出同人以此種問題關於教育前
途至爲重要故討論相當辦法於是發言登
庭真衷一是共討論至八小時之久卒未得
一完善辦法無已乃中提出此案之某教育
會聲明將此案改爲意見書通知各省區散

兵爲宗旨而數分會緣百垣向無紅十字病院
又蒙東北賑義均設病院故擬在吉創設病院
以廣協助善施蓋善惟需帑浩繁必賴各界實
運捐助始克奏功特派募捐員來吉除勸軍民
學紳商樂輸輸捐外復請督署省長公署
警察廳備案保護商務總會贊成許可准予在
丹桂本園演義務處三日經所得之助設醫院
貧助者雖出資無幾而患治者悉獲匪淺仰

習者不復而知矣。現在之國會爲沒氣力沒精神沒志氣之國會。留存之決不有大害於國家。（此說亦不敢盡信因此補國會爲人玩弄也）故可隱之曰。癸卯國會傀儡戲。官路國會奴才國會。此國會中之分子未嘗不有良善分子在內。茲改組一次或能改良如牛溲馬勃醫師著之可以治瘡而堆積荒野中永爲無用之

[illegible]

歐戰協濟會吉林籌款部於日前(十七)下午二時假省公署大樓上開本部全體職員會議籌款進行辦法屆時各機關首領或代表咸到會豐根約君主席代本部長郭侗伯氏報告今應討論者三

全成立募捐事雖議定辦法與散發
公啓恐各界尚有未盡悉者即議定
國請各界人士准於廿日(星期三)
十二時假公衆運動場開募捐全體
大會報告募捐宗旨演說論捐利益
並報告經過狀況

廣告感謝上帝(六)馬格理幹事單
 人唱聖詩(七)全體唱聖詩(八)卹
 間波代表禱告感謝上帝(九)天主
 教學生唱歌(十)主席演說謂願此
 次大戰停止後永遠不復有此種流
 血慘劇發現云云(十一)全體唱聖

育會先行研究後第五屆開會時各省區再
卿研究所得提出公決此則蘇聯之變相與
前屆開會時對於此案之結果亦五十步百
步耳

【未完】

●省教育會評議會記

十一月十七日下午一時省教育會開評議員
會是日出席會員凡十五人會長王伯康主席

所各界仁人君子樂善好施勇躍爭先不獨本
會感踴躍拜受。願者亦懇求頂戴感謝無已
也。

●規定學校之通令

省教育廳於日前頒布各縣令。將轄內各區立國
民小學及高等小學校之校數及地點。限於年
底具報。逾期不報。則區小不准創立。高

物而已。故余爲國會分子計，以改組爲宜。從前之所謂天同慶爲一部之慶而已。此次聯合國方面戰勝德奧，爲最後捷勝之慶。試問近數日來，歡呼萬歲之聲，共有多少乎？全地幾國？一國幾人？一人一口，一口幾呼？統計起來，爲數不知幾千萬萬萬……也。▲諸君殆亦志願萬歲呼聯合國萬歲者，明日公衆運動場中，爲可滿呼聯合國萬歲之地也。

吉林實業廳測候表				
天氣狀況晴	降水 量無	雲量 低	氣溫最高 攝氏八度一	氣溫最低 攝氏八度一
				十一月十七日

吉 林 實 業 測 候 表				
天 氣 狀 况	降 水 量	氣 溫 最 低	氣 溫 最 高	十 一 月 十 七 日
晴	無	攝氏負八度	攝氏八度一	
			七百五十公厘八	

冬令疾病將屆有畏懼否

函購款
由郵匯
寄上海
法界恒
自爾路
首安里
時雨樂
房富日
回件不

夏令秋月氣相逼血氣必衰諸無力也及初冬相近最易為患者
係風濕疼痛之症是故一入秋令先以補血為首要使血氣強健
生新力使血強健有力之藥首推韋廉士大醫生紅色補丸也天下
各國無論何處不能與之比擬也蓋是丸曾經救治
胸肺無力直瀉骨痛腦筋刺痛腎病以及一切
冬令各種疾病已不知幾千萬人矣即如前江西贛
州府贛縣知事現任省長公署顧問官陳伯平君亦
千萬遺憾中一份子也是其示云去秋因自陳伯平君浙途
受風邪入於肺部口中咯血鼻中咯血吐血晝夜角不
止矣日汗身血點映發現四肢疲憊而日嘔潮熱
飲食大減臥床不起痼疾尋常調治無效
飲食指引向血虛大醫生韋廉士大醫生紅色補丸
瓶照法試服頗見功效連服半打居然全功盡奏竟
和霍然無恙矣余自患病以來頓覺苦惱一服紅色
補丸該燕盡除精神復振誠不愧世界中之靈丸也

無以為報謹舉小照一張聊作紀念以告同病尤為感激肅此鳴謝

閱報諸君之贈品何物可食如何食之小書一本以及衛
生小書如欲索取即須寄明信片至上海四川路九十六號韋廉士
醫生藥局原班奉送韋廉士大醫生紅色補丸每一瓶英洋一元每
六瓶英洋八元無論遠近郵力在內

韋廉士大醫生紅色補丸

DR WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

四) 雙(知) 金 (二) 忠宿(鐵)
) 鎖(恩) 水 (度) 義花(龍)
十 港 山 恩 旗 位 亭 山